

SERVICE-INFORMATIONEN FÜR REIFENUMRÜSTUNGEN AN KRAFTRÄDERN

Die angegebene Bereifung stimmt nicht mit der Angabe in der Zulassungsbescheinigung Teil I / der Übereinstimmungsbescheinigung / der Datenbestätigung oder der Fahrzeuggenehmigung überein.

Bei der Montage der Reifen liegt somit eine Änderung nach § 19 Abs. 2 StVZO vor. Für den Reifentyp ist eine Typgenehmigung erteilt worden und eventuelle Einschränkungen in Bezug auf die Genehmigung des Fahrzeuges oder Einbauanweisungen, insbesondere die Anforderungen nach Kap. 1, Anh. III der Richtlinie 97/24/EG, wurden geprüft. Entspricht das Fahrzeug ansonsten dem genehmigten Zustand, erlischt die Betriebserlaubnis nicht; eine Anbauabnahme ist nicht erforderlich (§ 19 Abs. 3 Nr. 2 StVZO)

Eine Verpflichtung zur Änderung der Zulassungsbescheinigung besteht nicht (§ 13 Abs. 1 iVm. Anl. 5 – Zulassungsbescheinigung Teil I – Hinweis zu Feld (15.1) bis (15.3) FZV).

| | | | |
|---------------------------|---------------|---------------------------|------------------|
| Fahrzeughersteller | Simson | Handelsbezeichnung | S50 / S51 |
| Fahrzeugtyp | | ABE Nr. | |

| Felgenreiße vorn | Serienbereifung vorn | Felgenreiße hinten | Serienbereifung hinten |
|-------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 1.50 x 16 | 2 3/4 - 16 | 1.50 x 16 | 2 3/4 - 16 |
| Felgenreiße vorn | Alternative Bereifung vorn | Felgenreiße hinten | Alternative Bereifung hinten |
| 1.50 x 16 | 80/80-16 M/C 46J TL K66 * | 1.50 x 16 | 80/80-16 M/C 46J TL K66 * |
| 1.50 x 16 | 80/80-16 M/C 46J TL K63 | 1.50 x 16 | 80/80-16 M/C 46J TL K63 |


| | |
|------------------|--|
| Auflagen: | - * Auch für die M+S Snowtex Ausführung gültig. |
|------------------|--|

Wichtige Hinweise: unbedingt beachten!

Die Unbedenklichkeitsbescheinigung ist mitzuführen.

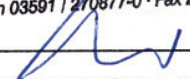
Die Verwendung der oben aufgelisteten Reifenkombinationen setzt voraus, dass sich das oben näher beschriebene Fahrzeug in unverändertem Originalzustand gemäß der erteilten EG-Typgenehmigung / Betriebserlaubnis befindet.

Heidenau, 08.10.2009


Reifenwerk Heidenau GmbH & Co
Produktion für Germany und Kurstantarlier
Hauptstraße 44
01809 Heidenau

Thomas Olejnick
Leiter Entwicklung

Automobile-Krafträder-Fahrzeugteile
Inh. Alexander Kalkbrenner
Dresdener Straße 70a
02625 Bautzen
Telefon 03591 / 270877-0 · Fax 270877-111


Originalstempel und Unterschrift des Händlers
Bestätigung der Übereinstimmung der Kopie der
Bescheinigung mit dem Original

Reifenwerk Heidenau GmbH & Co. KG
Hauptstraße 44 • 01809 Heidenau

Tel.: (0 35 29) 55 28 01
Fax: (0 35 29) 51 24 38
E-mail: verkauf@reifenwerk-heidenau.de
http://www.reifenwerk-heidenau.de

Geschäftsführender Gesellschafter:
Dipl.-Ing. Hartmut Wolf

Persönlich haftende Gesellschafterin:
Reifenwerk Heidenau Verwaltungs-GmbH

Registergericht Dresden, Nr. HRA 1858

Dresdner Bank AG
BLZ 850 800 00
Konto-Nr. 494 630 300